

**SEMPERIT HYDRAULIC ENGINEERING**  
EDITION: 2006 S/E



## INGENIERIA HIDRÁULICA SEMPERIT SEMPERIT – SUCCESSFUL ALL OVER THE WORLD

La empresa austríaca Semperit AG es una de las empresas líderes mundiales en el desarrollo, producción y comercialización de productos de caucho y de plástico de alta calidad. Fundada en 1824, esta empresa es una de las fábricas con más tradición en la fabricación de productos de caucho del continente europeo. A esta larga tradición en la producción y aplicación de nuestros productos hay que añadir nuestro compromiso con la más alta calidad en todas las áreas, además de nuestra dedicación consecuente en ofrecer los mejores servicios a nuestros clientes, como garantías de mantenimiento de nuestra posición líder en el mercado.

*The Austrian-based Semperit AG is one of the world's leading companies active in developing, manufacturing and marketing high quality rubber and plastic products. Founded in 1824, the company is one of the Europe's oldest rubber manufacturers. Based on our company's long tradition, our expertise in the production and use of rubber and plastic products, together with our commitment to maintain the highest quality standards in every area, as well as our dedication to customer service all guarantee a continued strengthening of our position as a global leader.*



Nuestras áreas de negocio **Sempermed**, **Semperflex**, **Sempertrans** y **Semperform** ofrecen a nuestros clientes una amplia e innovadora gama de soluciones y productos de alta calidad – desde guantes médicos e industriales hasta cintas transportadoras, protecciones contra el desgaste, molduras industriales y mangueras hidráulicas e industriales. La división de mangueras hidráulicas, Semperflex, desarrolla, produce y comercializa mangueras hidráulicas en todo el mundo. Estos productos de alta calidad se producen en las fábricas de Semperflex de Austria, República Checa, Tailandia y China, basándose en el know-how adquirido durante años de experiencia. Considerables inversiones en investigación y desarrollo aseguran la alta calidad de nuestros productos y su adaptación a las exigencias del mercado actual. Nuestra oferta incluye, además de clases de mangueras estándar, mangueras compactas con valores de rendimiento extraordinarios diseñadas para aplicaciones hidráulicas de altas prestaciones o mangueras multiespirales diseñadas para resistir condiciones extremas de presión y temperatura. Naturalmente, ofrecemos además accesorios hidráulicos y latiguillos de la más alta calidad. Esto nos asegura una ventaja ante nuestros competidores.

*Our **Sempermed**, **Semperflex**, **Sempertrans** and **Semperform** divisions offer our customers a comprehensive and innovative assortment of high quality products and solutions, from medical and industrial gloves to hydraulic, industrial hoses and rubber sheet, industrial mouldings, as well as conveyor belts. The Semperflex hydraulic hose division develops, manufactures and markets hydraulic hoses throughout the world. These high quality products are produced in our Semperflex plants in Austria, China, the Czech Republic and Thailand based on know-how gained over many years. Significant ongoing investments in R&D provide us with continually improving quality and products highly adapted for today's markets. Our products also include in addition to a multitude of standardised hose types particularly compact hoses with extraordinary performance values designed for state-of-the-art high performance hydraulic applications or spiral hoses designed to resist extreme pressure and temperature conditions. Naturally, in addition to hoses we also provide hydraulic fittings and hose assemblies with outstanding quality. These will secure a leading position against our competitors.*

**MANGUERAS HIDRÁULICAS**

**HYDRAULIC HOSES**

Aptas para fluidos hidráulicos a base de aceite mineral y sintético (HL, HLP, HLPD, HVLP), para emulsiones oleoacuosas (HFAE, HFAS, HFB) y soluciones agua-glicol (HFC), así como para lubricantes a base de aceite mineral vegetal.

Aptas para aire comprimido hasta un máximo de 50 bar y 80°C en caso de tiempo de vida útil limitado.

**No aptas para fluidos hidráulicos a base de hidrocarburos clorurados y éster-fosfatos (HFD - R/S/T).**

Aptas generalmente para fluidos hidráulicos biológicamente degradables (aceites biológicos, HETG, HEPG, HEES), aunque esta adecuación puede verse restringida por el uso de sustancias aditivas. Por razones de seguridad, les rogamos se pongan en contacto con nosotros en casos especiales.

Atención: ¡las condiciones de servicio simultáneas con la máxima presión de trabajo, la máxima temperatura y radio de curvatura mínimo acortan la vida útil de la manguera!

Suitable for hydraulic fluids on mineral oil and synthetic oil basis (HL, HLP, HLPD, HVLP), for oil-water-emulsions (HFAE, HFAS, HFB) and water-glycol liquids (HFC), for vegetable and mineral oil based lubricants.

Suitable for compressed air up to a maximum of 50 bar (725 psi) and 80°C (175°F) by limited service life.

**Not suitable for hydraulic fluids based on chlorinated hydrocarbons or phosphate ester (HFD-R/S/T).**

Generally also suitable for biologically degradable hydraulic liquids (HETG, HEPG, HEES) however limited by fluid additives.

Please check suitability with us.

Please note: simultaneous operating conditions of maximum working pressure at maximum temperature and minimum bend radius reduce service life!

**VALORES DE PRESIÓN DINÁMICA DE TRABAJO  
DYNAMIC WORKING PRESSURE VALUES**

DN			SEMPER PILOT	SAE 100 R 1 AT	EN 853 1 SN 1 SN EHT	EN 857 1 SC	SEMPER PAC 1 SN-K	AGRO FLEX	SAE 100 R 17	SAE 100 R 2 AT	SAE 100 R 16	EN 853 2 SN 2 SN EHT	EN 857 2 SC	SEMPER SHIELD SSC	SEMPER PAC 2 SN-K	SUPERPAC		SAE 100 R 4	
mm	inch	dash			SAE 100 R 1 S							SAE 100 R 2 S				SPC 2	SPC 3		
5	3/16	-3			250							415							
6	1/4	-4	125	192	225	225	290	210	210	350	350	400	400	400	450				
8	5/16	-5	125	175	215	215	250	210	210	297	297	350	350	375	420				
10	3/8	-6	125	157	180	180	230	210	210	280	280	330	330	350	385	425	500		
12	1/2	-8	125	140	160	160	200	210	210	245	245	275	275	300	345	380	470		
16	5/8	-10		105	130	130	150		210	192	192	250	250	275	290	350	410		
19	3/4	-12		87	105	105	125		210	157	157	215	215	235	280	280	375	21	
25	1	-16		70	88	88	110		210	140	140	165	165	185	200	230	310	17	
31	1 1/4	-20		43	63		100			113		125						14	
38	1 1/2	-24		35	50					87		90						10	
51	2	-32		26	40					78		80						7	

DN			EN 856 4 SP	SEMPER SHIELD SSP	EN 856 4 SH SEMPER SHIELD SSH	EN 856 SAE 100 R 12	EN 856 SAE 100 R 13	SAE 100 R 15	FLEXLINE 4000	SEMPERJET									
mm	inch	dash								1 SN	150	210	250	280	315	2 SN	2 SC	Longlife	
6	1/4	-4								250	150	210	250			400	400	500	
8	5/16	-5								220			250		315	400	400	500	
10	3/8	-6	445	445		280			280	220			250	280		400	400	500	
12	1/2	-8	425	425		280			280	220			250			400	400	500	
16	5/8	-10	350	350		280			280										
19	3/4	-12	350	350	420	280	350	420	280										
25	1	-16	280	280	380	280	350	420	280										
31	1 1/4	-20	210		345	210	350	420											
38	1 1/2	-24	185		290	175	350	420											
51	2	-32	165		250	175	350												

**ADVERTENCIAS IMPORTANTES:**

Este folleto ha sido preparado cuidadosamente con el fin de asesorar detalladamente a nuestros clientes. La información aquí contenida se corresponde con el estado actual de la técnica, es el resultado de muchos años de tests y pruebas y se basa en las especificaciones de durabilidad definidas en ISO 7620-1986(E) para los medios especificados. Las condiciones individuales de servicio afectan al uso de cada producto, de forma que éstos sólo podrán ofrecer la seguridad que se espera de ellos si se tiene en cuenta la información suministrada por nosotros en la información escrita del producto. En caso de tratamiento inadecuado como aplastamientos, desgarros, estiramientos y carga con medios no permitidos, no podrá contarse con esta seguridad.

¡Peligro! Antes de usar un nuevo medio o uno no comprobado, o para aplicaciones no contempladas en la información del producto, se debe obtener información escrita de un especialista o de un ingeniero de aplicación de Semperit. Toda la tubería flexible debe controlarse por razones de seguridad. ¡Por razones de seguridad, en especial en la cubierta de la manguera, se deben cambiar las mangueras en caso de desperfectos!

Fecha de publicación / Estado de los datos del catálogo : 11/2006, 1ª edición. Continuamos desarrollando nuestros productos para nuestros clientes. Para obtener información más actual sobre nuestros productos visítenos en [www.semperflex.com](http://www.semperflex.com) o contacte con nuestros distribuidores o ingenieros de aplicación. Derecho de cambios reservado.

**IMPORTANT NOTES:**

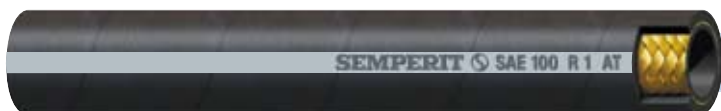
This catalogue has been carefully prepared to provide our customers with comprehensive advice. The information contained herein is the result of many years of tests and trials or based on the endurance specifications defined by ISO 7620-1986(E) for the specified media. The individual operating conditions affect the use of every product. Products can therefore only offer the safety that is expected on the basis of the information provided by us in the written product information. In the event of improper treatment such as crushing, tearing, stretching and loading with impermissible media this safety cannot be expected.

**Danger!** Before using with new or untested media or for applications that are not included in the product information, written information must be obtained from a specialist dealer or a Semperit applications engineer. All hoses must be regularly checked for operating safety. In the event of damage, in particular to the hose cover, hoses must be replaced for safety reasons.

Publication date/State of catalogue information: 11/2006, 1st edition. We continuously work at advancing our products for our customers. Please keep yourself informed regularly about the most recent product specifications either at [www.semperflex.com](http://www.semperflex.com) or get in touch with our specialist dealers or Semperit applications engineers.

We reserve the right to make amendments at any time.

**MANGUERAS HIDRÁULICAS SEGÚN SAE J 517**  
**HYDRAULIC HOSES ACCORDING TO SAE J 517**



**SAE 100 R 1 AT**

Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Trenzado Ø Braid Ø	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
inch	dash	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
1/4	- 04	6,4	11,1	13,4	192	2785	384	770	100	0,20
5/16	- 05	7,9	12,7	15,0	175	2540	350	700	115	0,23
3/8	- 06	9,5	15,1	17,4	157	2280	314	628	125	0,31
1/2	- 08	12,7	18,3	20,6	140	2030	280	560	180	0,38
5/8	- 10	15,9	21,4	23,7	105	1525	210	420	205	0,42
3/4	- 12	19,0	25,4	27,7	87	1260	174	348	240	0,57
1	- 16	25,4	33,3	35,6	70	1015	140	280	300	0,81
1-1/4	- 20	31,8	40,5	43,5	43	625	86	172	420	1,17
1-1/2	- 24	38,1	46,8	50,6	35	510	70	140	500	1,38
2	- 32	50,8	60,2	64,0	26	375	52	104	630	1,85

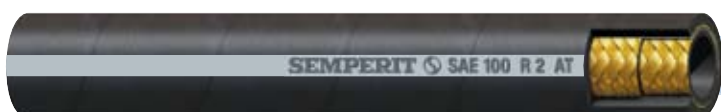
**CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:**

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite  
 Refuerzo: una trenza de alambre de acero de alta resistencia  
 Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, cubierta MSHA bajo demanda.

Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +100°C

**HOSE CONSTRUCTION:**

Tube: oil resistant synthetic rubber  
 Reinforcement: one high tensile steel wire braid  
 Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA cover on request  
 Temperature range (medium): -40°C to +100°C



**SAE 100 R 2 AT**

Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Trenzado Ø Braid Ø	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
inch	dash	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
1/4	- 04	6,4	12,7	15,0	350	5075	700	1400	100	0,30
5/16	- 05	7,9	14,3	16,6	297	4310	594	1188	115	0,36
3/8	- 06	9,5	16,7	19,0	280	4060	560	1120	125	0,49
1/2	- 08	12,7	19,8	22,2	245	3555	490	980	180	0,56
5/8	- 10	15,9	23,0	25,4	192	2785	384	768	205	0,60
3/4	- 12	19,0	27,0	29,3	157	2280	314	628	240	0,83
1	- 16	25,4	34,9	38,1	140	2030	280	560	300	1,22
1-1/4	- 20	31,8	44,5	48,3	113	1640	226	452	420	1,91
1-1/2	- 24	38,1	50,8	54,6	87	1260	174	348	500	2,17
2	- 32	50,8	63,5	67,3	78	1130	156	312	630	2,74

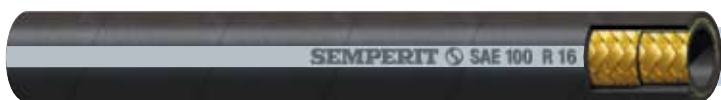
**CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:**

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite  
 Refuerzo: dos trenzas de alambres de acero de alta resistencia  
 Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, cubierta MSHA bajo demanda.

Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +100°C

**HOSE CONSTRUCTION:**

Tube: oil resistant synthetic rubber  
 Reinforcement: two high tensile steel wire braids  
 Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA cover on request  
 Temperature range (medium): -40°C to +100°C



**SAE 100 R 16**

Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Trenzado Ø Braid Ø	max. Exterior Ø max. Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
inch	dash	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
1/4	- 04	6,4	12,3	14,4	350	5075	700	1400	50	0,26
5/16	- 05	7,9	13,3	15,7	297	4310	594	1188	55	0,31
3/8	- 06	9,5	15,8	18,8	280	4060	560	1120	65	0,40
1/2	- 08	12,7	19,0	21,9	245	3555	490	980	90	0,48
5/8	- 10	15,9	22,4	25,4	192	2785	384	768	100	0,55
3/4	- 12	19,0	26,2	28,9	157	2280	314	628	120	0,71
1	- 16	25,4	34,0	36,5	140	2030	280	560	150	1,00

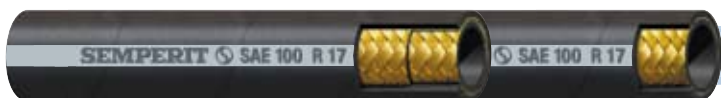
**CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:**

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite  
 Refuerzo: dos trenzas de alambres de acero de alta resistencia  
 Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, cubierta MSHA y SEMPERROCK bajo demanda

Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +100°C

**HOSE CONSTRUCTION:**

Tube: oil resistant synthetic rubber  
 Reinforcement: two high tensile steel wire braids  
 Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request  
 Temperature range (medium): -40°C to +100°C



**SAE 100 R 17**

Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Trenzado Ø Braid Ø	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
inch	dash	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
1/4	- 04	6,4	10,5	12,5	210	3045	420	840	50	0,19
5/16	- 05	7,9	12,0	14,3	210	3045	420	840	55	0,22
3/8	- 06	9,5	13,9	16,5	210	3045	420	840	65	0,27
1/2	- 08	12,7	17,6	19,7	210	3045	420	840	90	0,46
5/8	- 10	15,9	21,9	24,0	210	3045	420	840	100	0,57
3/4	- 12	19,0	25,7	28,0	210	3045	420	840	120	0,78
1	- 16	25,4	33,8	36,2	210	3045	420	840	150	1,40

**CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:**

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite  
 Refuerzo: Hasta DN12 una malla, y a partir de DN16 dos mallas de alambre de acero de alta resistencia  
 Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, cubierta MSHA y SEMPERROCK bajo demanda

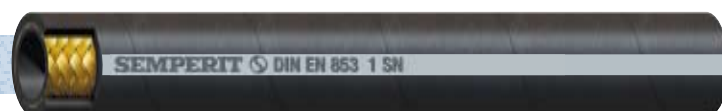
Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +100°C

**HOSE CONSTRUCTION:**

Tube: oil resistant synthetic rubber  
 Reinforcement: up to 1/2" one, from 5/8" two high tensile steel wire braids  
 Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request  
 Temperature range (medium): -40°C to +100°C

## MANGUERAS HIDRÁULICAS SEGÚN DIN EN 853 / 857 HYDRAULIC HOSES ACCORDING TO DIN EN 853 | 857

### DIN EN 853 1 SN SAE 100 R 1 S



**CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:**

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite

Refuerzo: una trenza de alambre de acero de alta resistencia

Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, cubierta MSHA y SEMPERROCK bajo demanda

Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +100°C (+120°C max.)

**HOSE CONSTRUCTION:**

Tube: oil resistant synthetic rubber

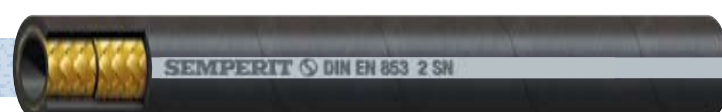
Reinforcement: one high tensile steel wire braid

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request

Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)

Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Trenzado Ø Braid Ø	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
5	3/16	4,8	9,5	11,8	250	3625	600	1000	90	0,19
6	1/4	6,4	11,1	13,4	225	3265	540	900	100	0,21
8	5/16	7,9	12,7	15,0	215	3120	510	850	115	0,24
10	3/8	9,5	15,1	17,4	180	2610	430	720	125	0,33
12	1/2	12,7	18,3	20,6	160	2320	385	640	180	0,41
16	5/8	15,9	21,4	23,7	130	1885	310	520	200	0,45
19	3/4	19,0	25,4	27,7	105	1525	250	420	240	0,58
25	1	25,4	33,3	35,6	88	1275	210	350	300	0,88
31	1-1/4	31,8	40,5	43,5	63	915	150	250	420	1,23
38	1-1/2	38,1	46,8	50,6	50	725	120	200	500	1,51
51	2	50,8	60,2	64,0	40	580	96	160	630	1,97

### DIN EN 853 2 SN SAE 100 R 2 S



**CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:**

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite

Refuerzo: dos trenzas de alambre de acero de alta resistencia

Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, cubierta MSHA y SEMPERROCK bajo demanda

Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +100°C (+120°C max.)

**HOSE CONSTRUCTION:**

Tube: oil resistant synthetic rubber

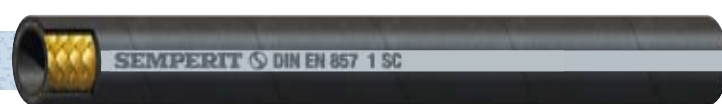
Reinforcement: two high tensile steel wire braids

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request

Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)

Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Trenzado Ø Braid Ø	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
5	3/16	4,8	11,1	13,4	415	6020	990	1650	90	0,31
6	1/4	6,4	12,7	15,0	400	5800	960	1600	100	0,33
8	5/16	7,9	14,3	16,6	350	5075	840	1400	115	0,39
10	3/8	9,5	16,7	19,0	330	4785	790	1320	125	0,50
12	1/2	12,7	19,8	22,2	275	3990	660	1100	180	0,59
16	5/8	15,9	23,0	25,4	250	3625	600	1000	200	0,71
19	3/4	19,0	27,0	29,3	215	3120	515	850	240	0,86
25	1	25,4	34,9	38,1	165	2395	395	650	300	1,28
31	1-1/4	31,8	44,5	48,3	125	1815	300	500	420	2,02
38	1-1/2	38,1	50,8	54,6	90	1305	215	360	500	2,20
51	2	50,8	63,5	67,3	80	1160	190	320	630	2,85

### DIN EN 857 1 SC



**CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:**

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite

Refuerzo: una trenza de alambre de acero de alta resistencia

Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, cubierta MSHA y SEMPERROCK bajo demanda

Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +100°C (+120°C max.)

**HOSE CONSTRUCTION:**

Tube: oil resistant synthetic rubber

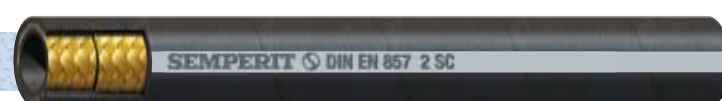
Reinforcement: one high tensile steel wire braid

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request

Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)

Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Trenzado Ø Braid Ø	max. Exterior Ø max. Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	10,2	13,5	225	3265	540	900	75	0,18
8	5/16	7,9	11,5	14,5	215	3120	520	860	85	0,21
10	3/8	9,5	13,6	16,9	180	2610	430	720	90	0,28
12	1/2	12,7	17,0	20,4	160	2320	385	640	130	0,33
16	5/8	15,9	20,4	23,0	130	1885	310	520	150	0,41
19	3/4	19,0	23,8	26,7	105	1525	250	420	180	0,52
25	1	25,4	31,3	34,9	88	1275	210	352	230	0,78

### DIN EN 857 2 SC



**CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:**

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite

Refuerzo: dos trenzas de alambre de acero de alta resistencia

Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, cubierta MSHA y SEMPERROCK bajo demanda

Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +100°C (+120°C max.)

**HOSE CONSTRUCTION:**

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: two high tensile steel wire braids

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request

Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)

Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Trenzado Ø Braid Ø	max. Exterior Ø max. Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	11,2	14,2	400	5800	960	1600	75	0,28
8	5/16	7,9	12,7	16,0	350	5075	840	1400	85	0,33
10	3/8	9,5	15,0	18,3	330	4785	790	1320	90	0,42
12	1/2	12,7	18,3	21,5	275	3990	660	1100	130	0,52
16	5/8	15,9	21,4	24,7	250	3625	600	1000	170	0,61
19	3/4	19,0	25,5	28,6	215	3120	515	860	200	0,79
25	1	25,4	33,4	36,6	165	2395	395	660	250	1,10

**SEMPERIT – MANGUERAS HIDRÁULICAS COMPACTAS**  
**SEMPERIT – COMPACT HYDRAULIC HOSES**



**SEMPERPAC 1 SNK**

Nominal Ø	Interior Ø Inside Ø	Trenzado Ø Braid Ø	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure	Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight		
mm	inch	mm	mm	bar	psi	bar	mm	kg / m		
6	1/4	6,4	10,0	11,8	290	4205	700	1160	40	0,18
8	5/16	7,9	11,6	13,6	250	3625	600	1000	55	0,22
10	3/8	9,5	13,7	16,5	230	3335	550	920	65	0,29
12	1/2	12,7	16,9	19,0	200	2900	480	800	80	0,35
16	5/8	15,9	20,5	22,3	150	2175	360	600	105	0,43
19	3/4	19,0	24,0	26,2	125	1815	300	500	120	0,57
25	1	25,4	31,3	34,0	110	1595	265	440	160	0,82
31	1-1/4	31,8	40,5	44,0	100	1450	240	400	300	1,28

¡Test de impulso de hasta 700.000 ciclos!

*Impulse tested up to 700.000 cycles!*

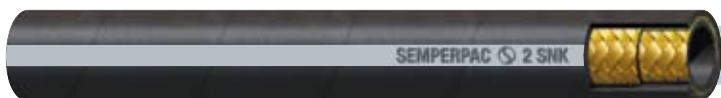
**CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:**

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite  
 Refuerzo: una trenza de alambre de acero de alta resistencia  
 Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, cubierta MSHA y SEMPERROCK bajo demanda

Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +100°C (+120°C max.)

**HOSE CONSTRUCTION:**

Tube: oil resistant synthetic rubber  
 Reinforcement: one high tensile steel wire braid  
 Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request  
 Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)



**SEMPERPAC 2 SNK**

**THE „ONE-MILLION-CYCLE“ HOSE**

Nominal Ø	Interior Ø Inside Ø	Trenzado Ø Braid Ø	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure	Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight		
mm	inch	mm	mm	bar	psi	bar	mm	kg / m		
6	1/4	6,4	11,1	13,4	450	6525	1080	1800	45	0,29
8	5/16	7,9	12,7	15,0	420	6090	1000	1680	60	0,34
10	3/8	9,5	15,1	17,4	385	5585	925	1540	70	0,44
12	1/2	12,7	18,3	20,6	345	5000	830	1380	90	0,54
16	5/8	15,9	21,4	23,7	290	4205	695	1160	130	0,63
19	3/4	19,0	25,4	27,7	280	4060	670	1120	160	0,84
25	1	25,4	33,3	35,6	200	2900	480	800	210	1,14
31	1-1/4	31,8	40,5	43,5	175	2540	420	700	300	1,52

¡Test de impulso de hasta 1 millón de ciclos!

*Impulse tested up to one million cycles!*

(DN 31 hasta 200.000 ciclos)

*(1-1/4" up to 200.000 cycles)*

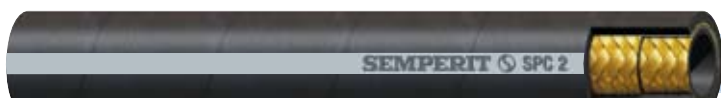
**CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:**

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite  
 Refuerzo: dos trenzas de alambre de acero de alta resistencia  
 Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, cubierta MSHA y SEMPERROCK bajo demanda

Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +100°C (+120°C max.)

**HOSE CONSTRUCTION:**

Tube: oil resistant synthetic rubber  
 Reinforcement: two high tensile steel wire braids  
 Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request  
 Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)



**SUPERPAC SPC 2**

Nominal Ø	Interior Ø Inside Ø	Trenzado Ø Braid Ø	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure	Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight		
mm	inch	mm	mm	bar	psi	bar	mm	kg / m		
10	3/8	9,5	15,5	18,8	425	6165	1020	1700	110	0,50
12	1/2	12,7	19,2	22,0	380	5510	910	1520	130	0,63
16	5/8	15,9	21,6	24,7	350	5075	840	1400	180	0,78
19	3/4	19,0	26,6	29,3	280	4060	670	1120	210	1,00
25	1	25,4	33,8	36,2	230	3335	550	920	240	1,35

¡Test de impulso de hasta 400.000 ciclos!

*Impulse tested up to 400.000 cycles!*

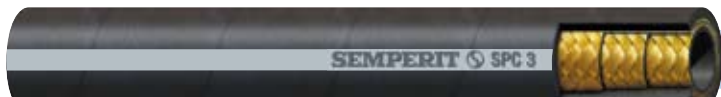
**CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:**

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite  
 Refuerzo: dos trenzas de alambre de acero de alta resistencia  
 Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, cubierta MSHA y SEMPERROCK bajo demanda

Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +100°C (+120°C max.)

**HOSE CONSTRUCTION:**

Tube: oil resistant synthetic rubber  
 Reinforcement: two high tensile steel wire braids  
 Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request  
 Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)



**SUPERPAC SPC 3**

Nominal Ø	Interior Ø Inside Ø	Trenzado Ø Braid Ø	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure	Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight		
mm	inch	mm	mm	bar	psi	bar	mm	kg / m		
10	3/8	9,5	17,0	21,4	500	7250	1200	2000	120	0,72
12	1/2	12,7	20,2	24,2	470	6815	1130	1880	160	0,89
16	5/8	15,9	23,8	28,1	410	5945	985	1640	210	1,07
19	3/4	19,0	27,8	31,8	375	5440	900	1500	260	1,32
25	1	25,4	34,9	39,0	310	4500	745	1240	310	1,82

¡Test de impulso de hasta 400.000 ciclos!

*Impulse tested up to 400.000 cycles!*

**CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:**

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite  
 Refuerzo: tres trenzas de alambre de acero de alta resistencia  
 Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, cubierta MSHA y SEMPERROCK bajo demanda

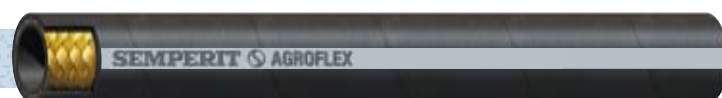
Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +100°C (+120°C max.)

**HOSE CONSTRUCTION:**

Tube: oil resistant synthetic rubber  
 Reinforcement: three high tensile steel wire braids  
 Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request  
 Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)

## SEMPERIT – MANGUERAS HIDRÁULICAS COMPACTAS SEMPERIT – COMPACT HYDRAULIC HOSES

### AGROFLEX



#### CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite  
 Refuerzo: una trenza de alambre de acero de alta resistencia  
 Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos  
 Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +100°C

#### HOSE CONSTRUCTION:

*Tube: oil resistant synthetic rubber*  
*Reinforcement: one high tensile steel wire braid*  
*Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber*  
 Temperature range (medium): -40°C to +100°C

Nominal Ø		Interior Ø Inside	Trenzado Ø Braid	Exterior Ø Outside	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	10,5	12,5	210	3045	420	840	45	0,19
8	5/16	7,9	12,0	14,3	210	3045	420	840	50	0,22
10	3/8	9,5	13,9	16,5	210	3045	420	840	60	0,27
12	1/2	12,7	17,6	19,7	210	3045	420	840	85	0,46

### SEMPER PILOT



#### CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite  
 Refuerzo: una trenza de alambre de acero de alta resistencia  
 Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, cubierta MSHA bajo demanda.  
 Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +100°C

#### HOSE CONSTRUCTION:

*Tube: oil resistant synthetic rubber*  
*Reinforcement: one high tensile steel wire braid*  
*Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA cover on request*  
 Temperature range (medium): -40°C to +100°C

Nominal Ø		Interior Ø Inside	Trenzado Ø Braid	Exterior Ø Outside	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	9,9	11,7	125	1815	250	500	30	0,17
8	5/16	7,9	11,7	13,5	125	1815	250	500	40	0,19
10	3/8	9,5	13,0	14,6	125	1815	250	500	50	0,25
12	1/2	12,7	16,2	18,0	125	1815	250	500	60	0,31

## MANGUERAS HIDRÁULICAS PARA USOS CON ACEITE CALIENTE HYDRAULIC HOSES FOR HOT OIL APPLICATIONS

### DIN EN 853 1 SN EHT



#### CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:

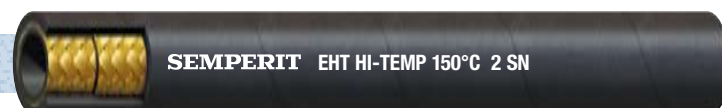
Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite  
 Refuerzo: una trenza de alambre de acero de alta resistencia  
 Cubierta: caucho sintético resistente al calor, abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, negro, Aprobada MSHA  
 Medios recomendados: aceites sintéticos y minerales, glicol y poliglicol, emulsiones oleoacuosas (hasta 100°C)  
 Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +135°C temperatura constante, hasta 150°C temperatura punta

#### HOSE CONSTRUCTION:

*Tube: oil resistant synthetic rubber*  
*Reinforcement: one high tensile steel wire braid*  
*Cover: heat, abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, black, MSHA approved*  
 Recommended fluids: mineral and synthetic oils, glycols and polyglycols, aqueous oil emulsions (up to 100°C)  
 Temperature range (medium): -40°C to +135°C constant temperature, up to 150°C peak temperatures

Nominal Ø		Interior Ø Inside	Trenzado Ø Braid	Exterior Ø Outside	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	11,1	13,4	225	3265	540	900	100	0,21
8	5/16	7,9	12,7	15,0	215	3120	510	850	115	0,24
10	3/8	9,5	15,1	17,4	180	2610	430	720	125	0,33
12	1/2	12,7	18,3	20,6	160	2320	385	640	180	0,41
16	5/8	15,9	21,4	23,7	130	1885	310	520	200	0,45
19	3/4	19,0	25,4	27,7	105	1525	250	420	240	0,58
25	1	25,4	33,3	35,6	88	1275	210	350	300	0,88
31	1-1/4	31,8	40,5	43,5	63	915	150	250	420	1,23
38	1-1/2	38,1	46,8	50,6	50	725	120	200	500	1,51
51	2	50,8	60,2	64,0	40	580	96	160	630	1,97

### DIN EN 853 2 SN EHT



#### CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:

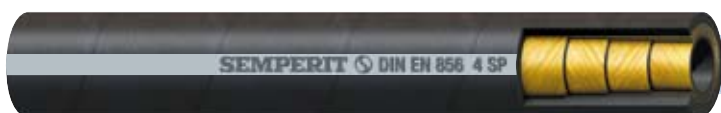
Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite  
 Refuerzo: dos trenzas de alambre de acero de alta resistencia  
 Cubierta: caucho sintético resistente al calor, abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, negro, aprobada MSHA  
 Medios recomendados: aceites sintéticos y minerales, glicol y poliglicol, emulsiones oleoacuosas (hasta 100°C)  
 Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +135°C temperatura constante, hasta 150°C temperatura punta

#### HOSE CONSTRUCTION:

*Tube: oil resistant synthetic rubber*  
*Reinforcement: two high tensile steel wire braids*  
*Cover: heat, abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, black, MSHA approved*  
 Recommended fluids: mineral and synthetic oils, glycols and polyglycols, aqueous oil emulsions (up to 100°C)  
 Temperature range (medium): -40°C to +135°C constant temperature, up to 150°C peak temperatures

Nominal Ø		Interior Ø Inside	Trenzado Ø Braid	Exterior Ø Outside	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	12,7	15,0	400	5800	960	1600	100	0,33
8	5/16	7,9	14,3	16,6	350	5075	840	1400	115	0,39
10	3/8	9,5	16,7	19,0	330	4785	790	1320	125	0,50
12	1/2	12,7	19,8	22,2	275	3990	660	1100	180	0,59
16	5/8	15,9	23,0	25,4	250	3625	600	1000	200	0,71
19	3/4	19,0	27,0	29,3	215	3120	515	850	240	0,86
25	1	25,4	34,9	38,1	165	2395	395	650	300	1,28
31	1-1/4	31,8	44,5	48,3	125	1815	300	500	420	2,02
38	1-1/2	38,1	50,8	54,6	90	1305	215	360	500	2,23
51	2	50,8	63,5	67,3	80	1160	190	320	630	2,85

# MANGUERAS HIDRAULICAS MULTIESPIRALES MULTISPIRAL HYDRAULIC HOSES



## DIN EN 856 4 SP

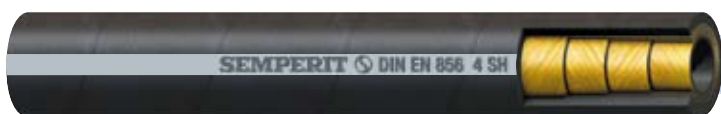
Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Espiral Ø Wire Ø	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
10	3/8	9,5	17,5	21,4	445	6455	1070	1780	180	0,78
12	1/2	12,7	20,2	24,6	425	6165	1020	1700	230	0,93
16	5/8	15,9	23,8	28,2	350	5075	840	1400	250	1,17
19	3/4	19,0	28,2	32,2	350	5075	840	1400	300	1,48
25	1	25,4	35,3	39,7	280	4060	670	1120	340	2,02
31	1-1/4	31,8	46,0	50,8	210	3045	500	840	460	3,05
38	1-1/2	38,1	52,4	57,2	185	2685	445	740	560	3,52
51	2	50,8	65,3	69,8	165	2395	395	660	660	5,20

### CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite  
 Refuerzo: cuatro espirales de alambre de acero de alta resistencia  
 Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, aprobada MSHA, cubierta SEMPERROCK bajo demanda  
 Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +100°C (+120°C max.)

### HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber  
 Reinforcement: four high tensile steel wire spiral layers  
 Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA approved, SEMPERROCK cover on request  
 Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)



## DIN EN 856 4 SH

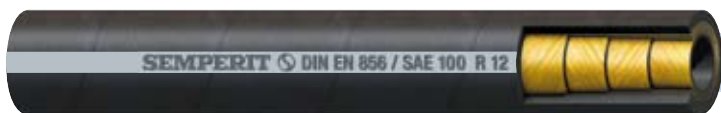
Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Espiral Ø Wire Ø	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
19	3/4	19,0	28,4	32,2	420	6090	1000	1680	280	1,53
25	1	25,4	35,2	38,7	380	5510	910	1520	340	2,06
31	1-1/4	31,8	41,9	45,5	345	5000	830	1380	460	2,46
38	1-1/2	38,1	48,8	53,5	290	4205	695	1160	560	3,35
51	2	50,8	63,2	68,1	250	3625	600	1000	700	4,55

### CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite  
 Refuerzo: cuatro espirales de alambre de acero de alta resistencia  
 Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, aprobada MSHA, cubierta SEMPERROCK bajo demanda  
 Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +100°C (+120°C max.)

### HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber  
 Reinforcement: four high tensile steel wire spiral layers  
 Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA approved, SEMPERROCK cover on request  
 Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)



## DIN EN 856 / SAE 100 R 12

Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Espiral Ø Wire Ø	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
10	3/8	9,5	17,2	20,3	280	4060	560	1120	125	0,70
12	1/2	12,7	20,7	23,8	280	4060	560	1120	180	0,84
16	5/8	15,9	24,6	27,4	280	4060	560	1120	200	1,10
19	3/4	19,0	27,7	30,7	280	4060	560	1120	240	1,33
25	1	25,4	34,9	38,0	280	4060	560	1120	300	1,85
31	1-1/4	31,8	43,9	47,0	210	3045	420	840	420	2,65
38	1-1/2	38,1	50,4	53,5	175	2540	350	700	500	3,20
51	2	50,8	63,7	66,7	175	2540	350	700	630	4,50

Disponible con cubierta en color negro y gris

Available in black and grey cover

### CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite  
 Refuerzo: cuatro espirales de alambre de acero de alta resistencia  
 Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, aprobada MSHA, cubierta SEMPERROCK bajo demanda  
 Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +121°C

### HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber  
 Reinforcement: four high tensile steel wire spiral layers  
 Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA approved, SEMPERROCK cover on request  
 Temperature range (medium): -40°C to +121°C



## FLEXLINE 4000

**Manguera con cuatro espirales altamente flexible con radios de curvatura reducidos.**

### CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite  
 Refuerzo: cuatro espirales de alambre de acero de alta resistencia  
 Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, aprobada MSHA, cubierta SEMPERROCK bajo demanda  
 Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +121°C

**High flexible multispiral hose with reduced bend radii.**

### HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber  
 Reinforcement: four high tensile steel wire spiral layers  
 Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA approved, SEMPERROCK cover on request  
 Temperature range (medium): -40°C to +121°C

Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Espiral Ø Wire Ø	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
10	3/8	9,5	17,2	20,3	280	4060	560	1120	65	0,70
12	1/2	12,7	20,7	23,8	280	4060	560	1120	90	0,84
16	5/8	15,9	24,6	27,4	280	4060	560	1120	100	1,10
19	3/4	19,0	27,7	30,7	280	4060	560	1120	120	1,33
25	1	25,4	34,9	38,0	280	4060	560	1120	155	1,85

¡Test de impulso de hasta 1 millón de ciclos!

Impulse tested up to one million cycles!

## MANGUERAS HIDRAULICAS MULTIESPIRALES MULTISPIRAL HYDRAULIC HOSES

### DIN EN 856 / SAE 100 R 13



**CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:**

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite

Refuerzo: cuatro/seis espirales de alambre de acero de alta resistencia

Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, MSHA autorizada, cubierta **SEMPERROCK** bajo demanda

Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +121°C

**HOSE CONSTRUCTION:**

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: four/six high tensile steel wire spiral layers

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA approved, **SEMPERROCK** cover on request

Temperature range (medium): -40°C to +121°C

Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Espiral Ø Wire Ø	Capas de espirales Spiral layers	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm		mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
19	3/4	19,0	29,2	4	32,0	350	5075	700	1400	240	1,65
25	1	25,4	35,9	4	39,2	350	5075	700	1400	300	2,25
31	1-1/4	31,8	46,8	6	49,8	350	5075	700	1400	420	3,60
38	1-1/2	38,1	54,0	6	57,3	350	5075	700	1400	500	4,75
51	2	50,8	68,4	6	71,9	350	5075	700	1400	630	6,90

### SAE 100 R 15



**CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:**

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite

Refuerzo: cuatro/seis espirales de alambre de acero de alta resistencia

Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos, MSHA autorizada, cubierta **SEMPERROCK** bajo demanda

Intervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +121°C

**HOSE CONSTRUCTION:**

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: four/six high tensile steel wire spiral layers

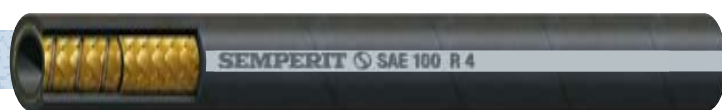
Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA approved, **SEMPERROCK** cover on request

Temperature range (medium): -40°C to +121°C

Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Espiral Ø Wire Ø	Capas de espirales Spiral layers	max. Exterior Ø max. Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm		mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
19	3/4	19,0	32,9	4	36,1	420	6090	840	1680	265	1,50
25	1	25,4	38,9	4	42,9	420	6090	840	1680	330	2,10
31	1-1/4	31,8	48,4	6	51,5	420	6090	840	1680	445	3,60
38	1-1/2	38,1	56,3	6	59,6	420	6090	840	1680	530	5,10

## MANGUERA DE SUCCIÓN SUCTION HOSE

### SAE 100 R 4



**CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:**

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite

Refuerzo: trenzas textiles, espiral de alambre de acero galvanizado

Cubierta: caucho sintético resistente a la abrasión y al ozono, y con resistencia limitada al aceiteIntervalo de temperatura (medio): -40°C hasta +100°C

**HOSE CONSTRUCTION:**

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: Textile layers, zinc plated steel wire helix

Cover: abrasion, ozone and limited oil resistant synthetic rubber

Temperature range (medium): -40°C to +100°C

Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Trenzado Ø Braid Ø	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
19	3/4	19,0	-	29,0	21	300	41	84	95	0,70
25	1	25,4	-	35,4	17	250	34	68	125	0,80
31	1 1/4	31,8	-	41,8	14	200	28	56	160	1,00
38	1 1/2	38,1	-	49,0	10	140	21	40	200	1,20
51	2	51,0	-	62,0	7	100	14	28	255	1,50
63	2 1/2	63,5	-	76,5	4	62	9	17	315	2,20
76	3	76,2	-	89,2	4	56	8	15	380	2,60
89	3 1/2	89,0	-	102,0	3	45	6	12	400	3,10
102	4	102,0	-	116,0	2	35	5	10	510	3,50

# MANGUERAS HIDRÁULICAS ALTAMENTE RESISTENTES A LA ABRASIÓN HIGH ABRASION RESISTANT HYDRAULIC HOSES

## SEMPERROCK

La línea de productos SEMPERROCK es el resultado del perfeccionamiento de nuestros conocidos productos FLH para el uso en aplicaciones caracterizadas por una alta abrasión. Además de sus ya reconocidas ventajas de resistencia al ozono, radiación ultravioleta, temperatura y agua salada, satisface las necesidades especiales de la explotación minera subterránea de hulla.

### CONSTRUCCION DE LA MANGUERA:

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite

Refuerzo: uno, dos o cuatro refuerzos de alambre de acero de alta resistencia

Cubierta: caucho sintético con las siguientes características especiales:

- resistencia superior a la abrasión – ver gráfico
- excelente resistencia al ozono y a la radiación ultravioleta
- resistencia a los agentes atmosféricos y al agua salada
- retardante a las llamas según las especificaciones MSHA y DSK (LOBA)
- antiestática
- Intervalo de temperatura: -40 °C hasta +100°C hasta 120°C (para max. 30% del tiempo de aplicación)

Autorizado por DSK (LOBA) \* y US-MSHA

*SEMPERROCK product line is a further improvement on our well known FLH products used in high abrasion environments. In addition to its recognised benefits of excellent resistance to ozone, UV radiation, high temperatures and salt water, it meets the special requirements of the underground coal mining industry.*

### HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: one, two or four high tensile steel wire layers

Cover: synthetic rubber with the key characteristics:

- superior abrasion resistance – graphic
- excellent ozone and UV resistance
- weather and salt water resistant
- flame resistant acc. to MSHA and DSK (LOBA) specs
- antistatic
- temperature range -40 °C to +100°C up to 120°C (for max. 30% of the application)

Approved by DSK (LOBA) \*  
US-MSHA

### LOS PRODUCTOS SEMPERROCK / THE SEMPERROCK-PRODUCTS

<b>SEMPERROCK 1 SN *</b>	<b>SEMPERROCK R 16</b>	<b>SEMPERROCK SPC 2</b>
<b>SEMPERROCK 2 SN *</b>	<b>SEMPERROCK R 17</b>	<b>SEMPERROCK SPC 3</b>
<b>SEMPERROCK 2 ST *</b>	<b>SEMPERROCK 1 SN-K</b>	<b>SEMPERROCK 4 SP *</b>
<b>SEMPERROCK 1 SC</b>	<b>SEMPERROCK 2 SN-K *</b>	<b>SEMPERROCK 4 SH *</b>
<b>SEMPERROCK 2 SC *</b>		<b>SEMPERROCK R 12 black</b>

Los datos de rendimiento generales (presión, radio, etc.) se corresponden con las respectivas especificaciones del tipo.

*The general characteristics (pressure, bend rad, etc.) are in accordance with the respective type specifications.*

## SEMPERSHIELD

Los productos SEMPERSHIELD se caracterizan por una excelente resistencia al ozono y al desgaste lograda mediante la construcción de la cubierta en dos capas, superponiendo a la cubierta de caucho una lámina de UHMPE. Incluso tras un millón de ciclos no se pudo detectar abrasión medible en las pruebas realizadas según las especificaciones EN ISO 6945.

Los siguientes productos representan nuestra gama estándar.

Otros productos disponibles bajo demanda.

Autorizado por US-MSHA

*SEMPERSHIELD products are characterised by excellent wear and ozone resistance which is achieved by the double-layer construction with rubber cover and an additional UHMW foil.*

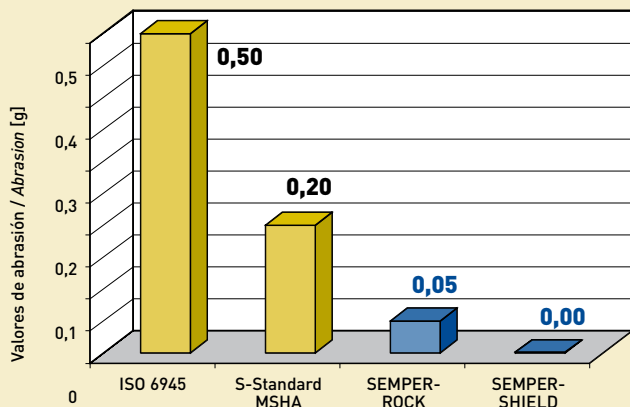
*Even after one million cycles no measurable abrasion can be detected when tested acc. to EN ISO 6945.*

*The following products represent our standard range.*

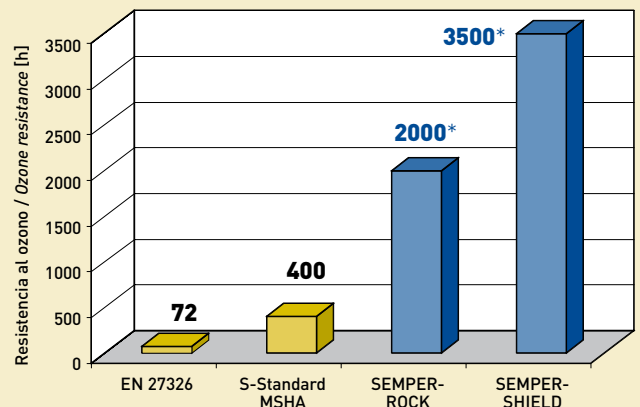
*Further products are available on request.*

Approved by US-MSHA

VALORES DE ABRASIÓN SEGÚN EN ISO 6945  
ABRASION VALUES ACC. TO EN ISO 6945



RESISTENCIA AL OZONO SEGÚN EN 27326  
OZONE RESISTANCE ACC. TO EN 27326



\* Valor calculado

\* Projected value

# MANGUERAS HIDRÁULICAS ALTAMENTE RESISTENTES A LA ABRASIÓN HIGH ABRASION RESISTANT HYDRAULIC HOSES

## SEMPERSHIELD 1 SSK



### CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite

Refuerzo: una trenza de alambre de acero de alta resistencia

Cubierta: cubierta de doble capa con caucho y lámina UHMPE, autorizado por MSHA

Intervalo de temperaturas: -40°C hasta +100°C, temperatura punta hasta +120°C (temperatura del medio)

### HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

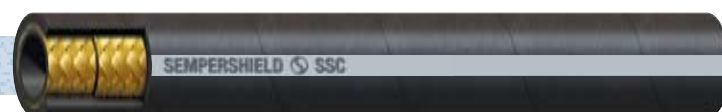
Reinforcement: one high tensile steel wire braid

Cover: double layer construction - rubber cover with UHMW foil, MSHA approved

Temperature range: -40°C to +100°C, peak temp. 120°C (temp. of the medium)

Nominal Ø		Interior Ø <sub>Inside</sub>	Trenzado Ø <sub>Braid</sub>	Exterior Ø <sub>Outside</sub>	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	10,0	11,8	290	4205	700	1160	40	0,18
8	5/16	7,9	11,6	13,6	250	3625	600	1000	55	0,22
10	3/8	9,5	13,7	16,5	230	3335	550	920	65	0,29
12	1/2	12,7	16,9	19,0	200	2900	480	800	80	0,35
16	5/8	15,9	20,5	22,3	150	2175	360	600	105	0,43
19	3/4	19,0	24,0	26,2	125	1815	300	500	120	0,57
25	1	25,4	31,3	34,0	110	1595	265	440	160	0,82

## SEMPERSHIELD SSC



### CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite

Refuerzo: dos trenzas de alambre de acero de alta resistencia

Cubierta: cubierta de doble capa con caucho y lámina UHMPE, autorizado por MSHA

Intervalo de temperaturas: -40°C hasta +100°C, temperatura punta hasta +120°C (temperatura del medio)

### HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: two high tensile steel wire braids

Cover: double layer construction - rubber cover with UHMW foil, MSHA approved

Temperature range: -40°C to +100°C, peak temp. 120°C (temp. of the medium)

Nominal Ø		Interior Ø <sub>Inside</sub>	Trenzado Ø <sub>Braid</sub>	Exterior Ø <sub>Outside</sub>	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	11,2	14,2	400	5800	960	1600	75	0,28
8	5/16	7,9	12,7	16,0	375	5440	900	1500	85	0,33
10	3/8	9,5	15,0	18,3	350	5075	840	1400	90	0,42
12	1/2	12,7	18,3	21,5	300	4350	720	1200	130	0,52
16	5/8	15,9	21,4	24,7	275	3990	660	1100	170	0,61
19	3/4	19,0	25,5	28,6	235	3410	565	940	200	0,79
25	1	25,4	33,4	36,6	185	2685	445	740	250	1,10

## SEMPERSHIELD SSP



### CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite

Refuerzo: cuatro espirales de alambre de acero de alta resistencia

Cubierta: cubierta de doble capa con caucho y lámina UHMPE, autorizado por MSHA

Intervalo de temperaturas: -40°C hasta +100°C, temperatura punta hasta +120°C (temperatura del medio)

### HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: four plies of high tensile steel wire

Cover: double layer construction - rubber cover with UHMW foil, MSHA approved

Temperature range: -40°C to +100°C, peak temp. 120°C (temp. of the medium)

Nominal Ø		Interior Ø <sub>Inside</sub>	Espiral Ø <sub>Wire</sub>	Exterior Ø <sub>Outside</sub>	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
10	3/8	9,5	17,5	21,4	445	6455	1070	1780	180	0,78
12	1/2	12,7	20,2	24,6	425	6165	1020	1700	230	0,93
16	5/8	15,9	23,8	28,2	350	5075	840	1400	250	1,17
19	3/4	19,0	28,2	32,2	350	5075	840	1400	300	1,48
25	1	25,4	35,3	39,7	280	4060	670	1120	340	2,02

## SEMPERSHIELD SSH



### CONSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA:

Tubo interno: caucho sintético resistente al aceite

Refuerzo: cuatro espirales de alambre de acero de alta resistencia

Cubierta: cubierta de doble capa con caucho y lámina UHMPE, autorizado por MSHA

Intervalo de temperaturas: -40°C hasta +100°C, temperatura punta hasta +120°C (temperatura del medio)

### HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: four plies of high tensile steel wire

Cover: double layer construction - rubber cover with UHMW foil, MSHA approved

Temperature range: -40°C to +100°C, peak temp. 120°C (temp. of the medium)

Nominal Ø		Interior Ø <sub>Inside</sub>	Espiral Ø <sub>Wire</sub>	Exterior Ø <sub>Outside</sub>	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
19	3/4	19,0	28,4	32,2	420	6090	1000	1680	280	1,53
25	1	25,4	35,2	38,7	380	5510	910	1520	340	2,06
31	1-1/4	31,8	41,9	45,5	345	5000	830	1380	460	2,46
38	1-1/2	38,1	48,8	53,5	290	4205	695	1160	560	3,35
51	2	50,8	63,2	68,1	250	3625	600	1000	700	4,55

**CERTIFICADOS  
TYPE APPROVAL CERTIFICATES**



- ① Deutsche Steinkohle AG (DSK, former LOBA)
- ① Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung (BWB)
- ① Germanischer Lloyd (GL)
- ① Det Norske Veritas (DNV)
- ① Registro Italiano Navale (RINA)
- ① Mine Safety And Health Administration (US-MSHA)
- ① Główny Instytut Gornictwa Katowice (GIG)
- ① Makejwscij Nauchno-Issledowatelscij Institut (MakNII)



**ESPECIFICACIONES DE LONGITUD EN UNA ENTREGA**

Si en una entrega no se ha especificado la longitud de las mangueras, los porcentajes de las diferentes longitudes en una entrega son los siguientes:

**Según EN 853 – 857:**

- como mínimo 80% en longitudes de más de 20 m
- máx. 20% en longitudes de 10 m hasta 20 m
- máx. 3% en longitudes de 1 m hasta 10 m
- ninguna manguera puede tener menos de 1 m

La tolerancia de longitud permitida en un paquete de mangueras es de  $\pm 2\%$

**Estándar de SEMPERIT:**

- como mínimo 90% en longitudes de más de 25 m
- máx. 10% en longitudes de 5 hasta 25 m
- ninguna manguera tiene una longitud de menos de 5 m

La tolerancia de longitud permitida en un paquete de mangueras es de  $\pm 2\%$

**SPECIFICATION OF LENGTHS IN ONE SHIPMENT**

If no specific hose lengths have been ordered, the percentages of different lengths in any given delivery shall be as follows:

**According to EN 853 – 857:**

- min. 80 % in lengths over 20 m
- max. 20 % in lengths over 10 m to 20 m
- max. 3 % in lengths over 1 m to 10 m
- no length of hose may be less than 1 m

The acceptable tolerance on the specified coil length is  $\pm 2\%$

**SEMPERIT standard:**

- min. 90 % in lengths over 25 m
- max. 10 % in lengths over 5 m to 25 m
- no length of hose is less than 5 m

The acceptable tolerance on the specified coil length is  $\pm 2\%$

**SERVICIO AL CLIENTE**

- AEF – Análisis de elementos finitos
- Test de impulsos de presión según EN ISO 6802/6803/8032
- Know how en accesorios y montaje
- Formación e información

**CUSTOMER SUPPORT**

- FEA – Finite element analysis
- Pressure impulse tests according to EN ISO 6802/6803/8032
- Fitting and crimping know-how
- Training – Information

# MANGUERAS SEMPERIT PARA APLICACIONES DE LAVADO A ALTA PRESION SEMPERIT HOSES FOR PRESSURE WASHER APPLICATIONS

## SEMPERJET

### INFORMACIÓN BÁSICA

Semperit es uno de los mayores productores de mangueras para instalaciones de lavado a alta presión a nivel mundial y se ha especializado en la producción y comercialización de este producto. Esta es la razón por la cual marcas líderes en este segmento de mercado cuentan con mangueras Semperit en su equipamiento.

Las mangueras están disponibles en dos variantes básicas:

1. construcciones clásicas 1SN / 2SN, las dimensiones se corresponden con SAE100/EN 853
2. construcciones especiales/compactas similares a 1+2SC/1+2SNK o EN857, aunque se trata de construcciones especiales

### APLICACIONES

1. Las mangueras 1SN + 2SN son las clásicas mangueras de recambio para todo tipo de uso

Ventajas:

- construcción sólida
- de larga duración
- prensado fácil

2. Construcciones especiales o compactas.

Ventajas:

- altas presiones de trabajo
- pequeño diámetro
- muy flexibles y ligeras

### TEMPERATURA

Las mangueras Semperjet están concebidas para una temperatura de hasta 150°C.

### RESISTENCIA A LOS MEDIOS

Las mangueras Semperjet son generalmente resistentes al agua caliente y fría con agentes limpiadores usuales y con la concentración y temperatura máxima recomendada por el fabricante. Información detallada específica bajo demanda. NO SON RESISTENTES AL VAPOR NI AL ACEITE HIDRAULICO.

### CUBIERTA

Las cubiertas estándar son bandeladas (en negro y azul). Ofrecemos también cubiertas altamente resistentes a la abrasión con una lámina de UHMPE en las mangueras Semperjet (cantidad mínima de pedido 3000 m). Otras cubiertas son posibles según la cantidad del pedido (cantidad mínima de pedido 5000 m). Las cubiertas de las mangueras se entregan normalmente sin punzonar. Si se desea, es posible realizar la entrega con cubiertas punzonadas (cantidad mínima de pedido 3000 m).

### COLORES

Los colores estándar son el negro y azul. Gris y otros colores bajo demanda.

### LONGITUDES

- Múltiplos de 10 m o según especificación - precio bajo demanda
- Longitudes fijas, cortadas y enrolladas, listas para prensar (según especificación del cliente - precio bajo demanda)

### MANGUERAS Y PRODUCCION DE LATIGUILLOS

Semperit también puede entregar las mangueras de Semperjet como latiguillos en caso de grandes pedidos. Trabajamos estrechamente con los proveedores de accesorios líderes del mercado europeo y por lo tanto estamos en condiciones de entregarles a corto plazo tanto latiguillos para hidrolavadoras como otros productos especiales. Naturalmente, nos atenemos a las directivas ROHS de la Unión Europea a la hora de seleccionar nuestros materiales para mangueras y accesorios.

### MARCAS DE IDENTIFICACIÓN

Marcado estándar: „Semperjet“ / nombre de construcción de manguera / diámetro / datos de presión / fecha, grabado en relieve. Otros acabados, como cinta de mylar o chorro de tinta, bajo demanda (cantidad mínima de pedido 3000 m).

### NORMAS / ESTÁNDAR

Nuestras mangueras cumplen con los requisitos especificados en la norma EN ISO 7751. EN 1829-2: esta norma se encontraba en fase de realización en el momento de la impresión de este catálogo. En cuanto sea publicada, nuestros productos cumplirán también los requisitos que se especifiquen en ella.

### BASIC INFORMATION

Semperit is one of the largest producers of pressure washer hoses worldwide, and has specialised in producing and marketing this product. This is also one of the reasons why leading brands in this segment rely on Semperit hose on their equipment.

Hoses are available in 2 basic versions:

1. "classic constructions" 1SN/2SN, dimensions according to SAE100 / EN 853
2. special design for pressure washer/similar to SC-hoses EN857, but special constructions

### APPLICATIONS

1. The 1SN + 2SN are typical after-market hoses for every application.

Advantages:

- solid construction
- long service life
- easy to crimp

2. Special or compact constructions.

Advantages:

- high working pressures possible
- small diameters, low weight
- very flexible and light

### TEMPERATURE

Semperjets are generally designed for applications up to 150°C / 302°F.

### RESISTANCE AGAINST MEDIA

Semperjet hoses are generally resistant against cold and hot water, with usual cleaning agents, at the recommended concentration and application temperature.

NOT RESISTANT AGAINST STEAM AND OIL.

### COVER

Wrapped cover as standard (black and blue). We can also offer high abrasion resistant covers (UHMPE foil) for Semperjet (minimum order 3000-m). Other specifications on request (minimum order 5000-m). Our standard cover is without pin pricking. Pricked cover is possible on request (minimum order 3000-m).

### COLOURS

Black and blue as standard, grey and others on request.

### LENGTHS

- Multiples of 10-m or according to specification - price on request
- Fixed lengths, cut and coiled, ready for crimp (customer specification possible - price on request)

### HOSES and HOSE ASSEMBLIES

For large orders, Semperit is also able to supply complete hose assemblies! We work closely with leading European fittings suppliers, so we can supply regular pressure washer hose assemblies, as well as special products. Naturally, we comply with the European Union's ROHS directive.

### BRANDING

Standard: Semperjet/name of hose - construction/ diameter/working pressure/date - embossed. All other finishes such as mylar tape or inkjet, on request (minimum order 3000-m).

### STANDARDS

Our pressure washer hoses comply to the EN ISO 7751. EN1829-2: This standard was only available in a draft version at the date of release of this catalogue. As soon as the final version is published, our products will comply to it too.



## MANGUERAS PARA APLICACIONES DE LAVADO A ALTA PRESION CON UNA TRENZA DE ALAMBRE DE ACERO

### 1-WIRE PRESSURE WASHER HOSES

#### CUBIERTA

Las cubiertas estándar son bandeladas (en negro y azul). Ofrecemos también cubiertas altamente resistentes a la abrasión con una lámina de UHMPE en las mangueras Semperjet (cantidad mínima de pedido 3000 m). Otras cubiertas son posibles según la cantidad del pedido (cantidad mínima de pedido 5000 m). Las cubiertas de las mangueras se entregan normalmente sin punzonar. Si se desea, es posible realizar la entrega con cubiertas punzonadas (cantidad mínima de pedido 3000 m).

#### COLORES

Los colores estándar son el negro y azul. Gris y otros colores bajo demanda.

#### LONGITUDES

- Múltiplos de 10 m o según especificación – precio bajo demanda
- Longitudes fijas, cortadas y enrolladas, listas para prensar (según especificación del cliente – precio bajo demanda)

#### COVER

Wrapped cover as standard (black and blue). We can also supply high abrasion resistant covers (UHMPE foil) for Semperjet (minimum order 3000-m).

Other specifications on request (minimum order 5000-m).

Our standard cover is without pin pricking. Pricked cover is possible on request (minimum order 3000-m).

#### COLOURS

Black and blue as standard, grey and others on request.

#### LENGTHS

- Multiples of 10 m or according to specification – price on request

- Fixed lengths, cut and coiled, ready for crimp (customer specification possible – price on request)

## CONSTRUCCIONES SN CON 1 MALLA

### 1-WIRE SN CONSTRUCTIONS



#### SEMPERJET 1 SN

Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Trenzado Ø Braid Ø	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	11,1	13,4	250	3120	540	900	100	0,21
8	5/16	7,9	12,7	15,0	220	3120	510	850	115	0,24
10	3/8	9,5	15,1	17,4	220	3120	430	720	125	0,33
12	1/2	12,7	18,3	20,6	220	3120	385	640	180	0,41

## CONSTRUCCIONES COMPACTAS CON 1 MALLA

### 1-WIRE COMPACT CONSTRUCTIONS



#### SEMPERJET COMPACT

Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Trenzado Ø Braid Ø	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	9,8	11,2	150	2100	300	600	40	0,15
6	1/4	6,4	9,8	11,5	210	3000	420	840	35	0,16
6	1/4	6,4	10,0	11,7	250	3625	500	1000	35	0,18
8	5/16	7,9	11,8	13,5	250	3625	500	1000	65	0,21
8	5/16	7,9	12,0	13,5	315	4570	630	1260	65	0,30
10	3/8	9,5	13,6	16,0	250	3625	500	950	75	0,28
10	3/8	9,5	13,8	16,4	280	4000	560	1100	90	0,31
12	1/2	12,7	17	19,0	250	3625	500	840	100	0,33

## MANGUERAS PARA APLICACIONES DE LAVADO A ALTA PRESION CON DOS TRENZAS DE ALAMBRE DE ACERO 2-WIRE PRESSURE WASHER HOSES

### CUBIERTA

Las cubiertas estándar son bandeladas (en negro y azul). Ofrecemos también cubiertas altamente resistentes a la abrasión con una lámina de UHMPE en las mangueras Semperjet (cantidad mínima de pedido 3000 m). Otras cubiertas son posibles según la cantidad del pedido (cantidad mínima de pedido 5000 m). Las cubiertas de las mangueras se entregan normalmente sin punzonar. Si se desea, es posible realizar la entrega con cubiertas punzonadas (cantidad mínima de pedido 3000 m).

### COLORES

Los colores estándar son el negro y azul. Gris y otros colores bajo demanda.

### LONGITUDES

- Múltiplos de 10 m o según especificación - precio bajo demanda
- Longitudes fijas, cortadas y enrolladas, listas para prensar (según especificación del cliente - precio bajo demanda)

### COVER

Wrapped cover as standard (black and blue). We can also supply high abrasion resistant covers (UHMPE foil) for Semperjet (minimum order 3000-m).

Other specifications on request (minimum order 5000-m).

Our standard cover is without pin pricking. Pricked cover is possible on request (minimum order 3000-m).

### COLOURS

Black and blue as standard, grey and others on request.

### LENGTHS

- Multiples of 10 m or according to specification - price on request

- Fixed lengths, cut and coiled, ready for crimp (customer specification possible - price on request)

## CONSTRUCCIONES SN CON 2 MALLAS 2-WIRE SN CONSTRUCTIONS



Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Trenzado Ø Braid Ø	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	12,7	15,0	400	5800	960	1600	100	0,33
8	5/16	7,9	14,3	16,6	400	5800	840	1400	115	0,39
10	3/8	9,5	16,7	19,0	400	5800	790	1320	125	0,50
12	1/2	12,7	19,8	22,2	400	5800	660	1100	180	0,59

## CONSTRUCCIONES COMPACTAS CON 2 MALLAS 2-WIRE COMPACT CONSTRUCTIONS



Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Trenzado Ø Braid Ø	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	11,2	13,2	400	5800	960	1600	75	0,28
8	5/16	7,9	12,5	14,5	400	5800	840	1400	85	0,33
10	3/8	9,5	14,8	16,8	400	5800	790	1320	90	0,42
12	1/2	12,7	18,0	20,0	400	5800	660	1100	130	0,52



Nominal Ø		Interior Ø Inside Ø	Trenzado Ø Braid Ø	Exterior Ø Outside Ø	Presión de trabajo Working pressure		Presión de ensayo Test pressure	Presión de rotura Burst pressure	Radio de curvatura Bend radius	Peso Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	11,2	13,2	500	7250	960	1600	75	0,28
8	5/16	7,9	12,5	14,5	500	7250	960	1600	60	0,34
10	3/8	9,5	15,0	17,0	500	7250	925	1540	70	0,44
12	1/2	12,7	18,3	20,3	500	7250	830	1380	90	0,54



## EUROPA EUROPE

**Austria / Austria**  
**SEMPERIT AG HOLDING (Head Office)**  
✉ A-1030 Wien, Modecenterstraße 22  
☎ +43 / 1 797 770  
☎ +43 / 1 797 776 00  
@ www.semperit.at

**Dinamarca / Denmark**  
**BRDR. STRICKER-NIELSEN A/S**  
✉ DK-2950 Vedbaek  
Skelstedet 10A  
Postbox 54  
☎ +45 / 4589 1555  
☎ +45 / 4589 4415  
@ michael@strini.com

**Alemania / Germany**  
**SEMPERFLEX RIVALIT GMBH**  
✉ D-55596 Waldböckelheim  
Steinhardt Str. 32a  
☎ +49 / 6758 92 92 32  
☎ +49 / 6758 92 92 31  
@ rivalit@rivalit.de

**Francia / France**  
**SEMPERIT FRANCE S.A.R.L.**  
✉ F-95812 Argenteuil Cedex  
2 Place Aristide Briand  
☎ +33 / 1 30 25 87 25  
☎ +33 / 1 34 11 32 11  
@ semperit.ventes@semperit.fr

**Gran Bretaña / Great Britain**  
**(Customer Support)**  
**SEMPERIT INDUSTRIAL PRODUCTS LTD.**  
✉ Unit B 6, Worton Drive,  
Reading, Berkshire RG2 0TG  
United Kingdom  
☎ +44 / (118) 921 4807  
☎ +44 / (118) 987 3842  
@ hosingsales@semperit.co.uk



## NORTEAMÉRICA NORTH AMERICA

**USA y Canadá / USA & Canada**  
**SEMPERIT INDUSTRIAL PRODUCTS INC.**  
✉ 17-01 Pollitt Drive  
Fair Lawn  
NJ 07410-2814  
USA  
☎ +1 / 201 797 7794  
☎ +1 / 201 797 3899  
@ Bshaw@semperit-usa.com



## SUDAMÉRICA SOUTH AMERICA

**SEMPERIT TECHNISCHE PRODUKTE**  
**Gesellschaft m.b.H. | DIVISION SEMPERFLEX**  
✉ A-2632 Wimpassing, Triester Bundesstraße 26  
Austria  
☎ +43 / 2630 310 201  
☎ +43 / 2630 310 320  
@ semperflex@semperit.at  
www.semperflex.com



**Austria / Austria**  
**SEMPERIT TECHNISCHE PRODUKTE Gesellschaft m.b.H. | DIVISION SEMPERFLEX**  
✉ A-2632 Wimpassing, Triester Bundesstraße 26  
☎ +43 / 2630 310 201  
☎ +43 / 2630 310 320  
@ semperflex@semperit.at  
www.semperflex.com

**Italia / Italy**  
**Suiza / Switzerland**  
**SEMPERIT TECHNISCHE PRODUKTE**  
**Gesellschaft m.b.H.**  
DIVISION SEMPERFLEX  
✉ A-2632 Wimpassing  
Triester Bundesstraße 26  
Austria  
☎ +43 / 2630 310 201  
☎ +43 / 2630 310 320  
@ semperflex@semperit.at  
www.semperflex.com

**Noruega / Norway**  
**CARL FUGLESANG AS**  
✉ N-1306 Baerum  
Holmaveien 21  
P.O.Box 25  
☎ +47 / 671 768 50  
☎ +47 / 671 768 51  
@ carl@fuglesang.no

**Portugal / Portugal**  
**España / Spain**  
**SEMPERIT IBERICA S.A.**  
✉ E-08620 Sant Vicenç dels Horts  
Barcelona  
Pol. Ind. Molí dels Frares  
Calle A, 13-15  
Spain  
☎ +34 / 936 568 060  
☎ +34 / 936 567 026  
@ roiter@roiter.es

**Suecia / Sweden**  
**Finlandia / Finland**  
**SEMPERIT TEKNISKA PRODUKTER AB**  
✉ SE-127 38 Skärholmen  
Sättra Torg 14  
Sweden  
☎ +46 / (0)8 880 420  
☎ +46 / (0)8 885 228  
@ info@semperit.se

**República Checa / Czech Republic**  
**Europa del Este / Eastern Europe**  
**SEMPERFLEX OPTIMIT S.R.O.**  
✉ CZ-74235 Odrý  
Vitkovská \_p. 391/29  
Czech Republic  
☎ +420 / 556 763 111  
☎ +420 / 556 763 199  
@ sales@semperflex.cz

**Hungría / Hungary**  
**SEMPERMED MAGYARORSZÁG KFT.**  
✉ H-1025 Budapest  
Józsefhegyi út. 28-30 E/1  
☎ +36 / 1 438 4965  
☎ +36 / 1 438 4966  
@ semsales@t-online.hu



## ASIA / AUSTRALIA ASIA / AUSTRALIA

**Asia-Pacífico / Asia-Pacific**  
**Oriente Medio / Middle East**  
**SEMPERIT INDUSTRIAL PRODUCTS (S) PTE LTD.**  
✉ 3791 Jalan Bukit Merah  
#05-22 E-centre @ Redhill  
Singapore 159471  
☎ +65 / 627 546 90  
☎ +65 / 627 546 70  
@ semperit@singnet.com.sg



## AFRICA AFRICA

**Sudáfrica / South Africa**  
**SEMPERIT INDUSTRIAL PRODUCTS (S) PTE LTD.**  
✉ 3791 Jalan Bukit Merah  
#05-22 E-centre @ Redhill  
Singapore 159471  
☎ +65 / 627 546 90  
☎ +65 / 627 546 70  
@ semperit@singnet.com.sg

Todas las transacciones comerciales se llevan a cabo de acuerdo con nuestras condiciones generales de comercio. No asumimos responsabilidad por errores o errores de imprenta. El permiso de reproducción de cualquier clase (también parcialmente) debe obtenerse por escrito de la empresa Semperit Technische Produkte Gesellschaft m.b.H. Este folleto es propiedad de Semperit Technische Produkte Gesellschaft m.b.H. y es la versión más actual. Los gráficos de las mangueras de este folleto son solamente diagramas esquemáticos. Fecha de publicación / Estado de los datos del catálogo : 11/2006, 1ª edición. Continuamos desarrollando nuestros productos para nuestros clientes. Para obtener información regularmente sobre nuestros productos visítenos en [www.semperflex.com](http://www.semperflex.com) o contacte con nuestros distribuidores o ingenieros de aplicación.

All business transactions are exclusively carried out in accordance with our general terms of business. We can assume no responsibility for misprints or errors. Permission to reprint or copy this catalogue (in whole or in part) must be obtained in writing from Semperit Technische Produkte Gesellschaft m.b.H. This catalogue is the property of Semperit Technische Produkte Gesellschaft m.b.H. and represents the most current version. The hoses shown in this literature are schematic diagrams only. Publication date/ State of catalogue information: 11/2006, 1st edition. We continuously work at advancing our products for our customers. Please keep yourself informed regularly about the most recent product specifications either at [www.semperflex.com](http://www.semperflex.com) or contact our specialist dealers or Semperit applications engineers.